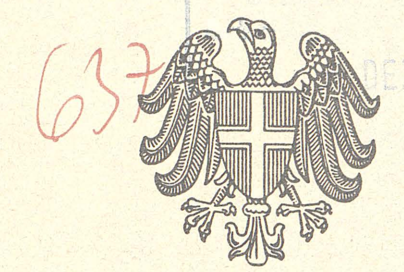
Heft 49
Jahrgang 89

6. Dezember 1984
Preis: 10 Schilling

Amtsblatt der Stadt Wien



Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien — Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.
Redaktion: Ilona Holzer und Franziska Wohl, Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien, Telefon 42 800-2939, 2973 Durchwahl. Verwaltung: Klappe 2975.
Zentralsparkassen-Konto: 696.202.605.

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 Durchwahl.
Hersteller: Druckhaus Vorwärts Ges. m. b. H., 1050 Wien, Rechte Wienzeile 97.
Abonnement und Vertrieb: EDV — Elektronische Datenverarbeitung Ges. m. b. H., Postfach 267, 1061 Wien, Telefon 56 07/226 DW.
Jahresabonnement (einschließlich „wien aktuell") 250 Schilling.
Abonnement-Einzahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696.213.107.
Verlags- und Herstellungsort Wien.

Ehrungen

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer Sitzung am 27. November folgende Ehrungen:

Das Große Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält der kaufmännische Vizedirektor der Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe Dr Friedrich Wilhelm.

Das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält der ehemalige Leiter des Italienischen Kulturinstituts in Österreich, Prof Dr Bruno Londero.

Personelles

Der Wiener Stadtsenat beschloß in seiner Sitzung am 27. November folgende Beförderungen:

Obermagistratsrat Dr Karl Schiller (MA 64) wird Senatsrat.

Die Psychologin Dr Elvira Muchitsch (MA 11) wird in die Dienstklasse VII befördert.

Die Amtsräte Hans Czepl (Büro der Geschäftsgruppe Umwelt und Bürgerdienst), Peter Henzl (MA 6), Harald Saulich (MD-Verwaltungsrevision) und Frederique Wendlinger (MA 11) werden Oberamtsräte.

(MA 63 — Allg 710/84.)

Verordnung

des Magistrats der Stadt Wien vom 5. November 1984, mit der die Marktgebiete der Adventmärkte im Stadtgebiet von Wien für das Jahr 1984 festgelegt werden (Adventmärkteverordnung 1984).

Auf Grund der §§ 331 Abs 1 und 337 der Gewerbeordnung 1973, BGBl Nr 50/1974, zuletzt geändert durch Bundesgesetz BGBl Nr 567/1983, wird mit Genehmigung des Landeshauptmannes von Wien vom 13. November 1984 verordnet:

Die Marktgebiete für die im § 51 Abs 1 Z 3 der Marktordnung 1976, Amtsblatt der Stadt Wien Nr 22, in der derzeit geltenden Fassung genannten Adventmärkte werden in Ergänzung der Marktordnung 1976 für das Jahr 1984 durch das in der Anlage angeschlossene und einen Bestandteil dieser Verordnung bildende Verzeichnis festgelegt.

Magistrat der Stadt Wien
Magistratsabteilung 63

(Zu MA 63 — Allg 710/84.)

Verzeichnis

der Marktgebiete der Adventmärkte im Stadtgebiet von Wien.

1. Im **6. Bezirk** auf dem den Fußgängern vorbehaltenen Vorplatz vor der Mariahilfer Kirche zwischen Kirchenportal und Haydn-Denkmal.
2. Im **10. Bezirk** auf einem 3 m breiten Streifen an der Ostseite des Victor-Adler-Markts entlang der Fußgängerzone Favoritenstraße.
3. Im **10. Bezirk** auf dem Keplerplatz links und rechts vom Zugang zur Kirche vor der Grünanlage im Zuge der Fußgängerzone Favoritenstraße.
4. Im **12. Bezirk** in der Fußgängerzone der unteren Meidlinger Hauptstraße an den südlich und östlich gelegenen Außenseiten der Grünanlage.

(BV 10.)

Verlautbarung

Bezirksrat Herta Slabina hat ihr Mandat mit Wirkung vom 27. September 1984 zurückgelegt.

Der an der 36. Stelle des Bezirkswahlvorschlags der Sozialistischen Partei Österreichs (SPÖ) für den 10. Bezirk genannte Wahlwerber hat für dieses Mandat die Berufung als Ersatzmann abgelehnt.

Gemäß § 92 Abs 3 der Wiener Gemeindewahlordnung in der Fassung des Gesetzes vom 17. März 1978, LGBl für Wien Nr 13, habe ich den im gleichen Wahlvorschlag an der 38. Stelle genannten Wahlwerber Helmut Kepp, 10, Schrankenberggasse 29/2/11, als Ersatzmann in die Bezirksvertretung des 10. Wiener Gemeindebezirks berufen.

Wien, 17. Oktober 1984

Der Bezirksvorsteher:
Leopold Prucha

Österreichische Bundesbahnen
(zu Zl 65 060/F 1984.)

Öffentliche Ausschreibung

Bauvorhaben: Zentralverschiebebahnhof Wien, Betriebsgebäude 1 (Objekt 2).

Ausschreibende Stelle: Generaldirektion der Österreichischen Bundesbahnen, Abteilung VI/5, 1, Seilerstätte 3, Telefon 0 22 2/56 50/38 99.

Gegenstand der Ausschreibung: Stahlbauarbeiten.

Leistungsfrist: Beginn: März 1985; Fertigstellung: Hauptarbeiten — April 1986; Restarbeiten und Geländer, außen — Mai 1986.

Bewerberkreis: Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits ausgeführt haben.

Unterlagen und Auskünfte: Die Anbotsunterlagen sind zum Preis von 1098 S erhältlich: bei Abholung gegen Bezahlung mittels Posterlagschein oder bei Zusendung durch Bezahlung per Nachnahme zusätzlich einer Zusendegebühr von 30 S (bis 250 g) oder 40 S (über 250 g) bei der ausschreibenden Stelle (2. Stock, Zimmer 201, Telefon 0 22 2/56 50/36 81) ab Montag, 3. Dezember 1984, von Montag bis Freitag in der Zeit von 9 bis 12 Uhr. An der genannten Stelle kann auch nähere Auskunft eingeholt und in die Pläne Einsicht genommen werden.

Anbotstermin: Die Anbote sind bis spätestens Mittwoch, 19. Dezember 1984, 12 Uhr, bei der Generaldirektion der Österreichischen Bundesbahnen, Abteilung VI/5, 1, Seilerstätte 3, einzureichen.

Anbotseröffnung: Mittwoch, 19. Dezember 1984, 13 Uhr, bei der Generaldirektion der Österreichischen Bundesbahnen, Abteilung VI/5, 1, Seilerstätte 3.

Aus dem Inhalt

Landesregierung vom 6. 11. 1984 3
Stadtsenat vom 6. 11. 1984 5
Gemeinderatsausschuß Personal, Rechtsangelegenheiten und Konsumentenschutz vom 25. 10. 1984 7
Gemeinderatsausschuß Kultur und Sport vom 6. 9. 1984 9
Gemeinderatsausschuß Kultur und Sport vom 27. 9. 1984 14
Gemeinderatsausschuß Gesundheit und Soziales vom 26. 7. 1984 15
Gemeinderatsausschuß Umwelt und Bürgerdienst vom 10. 10. 1984 15
Christbaum-, Weihnachts- und Neujahrsmärkteverordnung 1984 19
Verlautbarung betreffend Ausbilderprüfung 27
Fremdenführerprüfung 1985 27
Kundmachung der MA 21 31
Gewerbeanmeldungen vom 12. bis 16. 11. 1984 35
Konzessionserteilungen vom 12. bis 16. 11. 1984 37
Bauansuchen vom 10. bis 17. 11. 1984 ... 38

Vergabe von Arbeiten 27, 29, 31, 33, 37

13. Bezirk:

Sanamed kosmetische, chemische, pharmazeutische Produkte, Import- und HandelsgesmbH, Großhandel mit Drogen und Pharmazeutika, Steckhovengasse 9.

14. Bezirk:

Knöll Dietrich, Großhandel mit Druckluftwaffen und der dazugehörigen Munition, Anzengruberstraße 59. — Schwarzinger Karla, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Stehbüffets, Auer-Welsbach-Park, Ecke Linke Wienzeile/Winckelmannstraße.

15. Bezirk:

Gast Charlotte GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Mariahilfer Gürtel 3.

17. Bezirk:

Putz Wilhelm, Hoch- und Tiefbau GesmbH & Co KG, Zimmermeister, weitere Betriebsstätte, Bergsteiggasse 14—16.

18. Bezirk:

Mayer Helmut, Kleinhandel mit pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II (Kleinfeuerwerk), Gentzgasse 88.

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 10. bis 17. November 1984

Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. Bezirk: Bösendorferstraße 12, Selbstfahreraufzug, Universal Edition AG, im Hause, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Mühlbauer GesmbH, 19, Boschstraße 19/64.

Dr.-Karl-Renner-Ring 3, Selbstfahreraufzug, Bundesbaudirektion für Wien, Niederösterreich und Burgenland, 1, Kärntner Ring 9—13, Planverfasser Freissler Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer Ing Felix Novotny BaugesmbH, 14, Schuhbrechergasse 5.

Friedrichstraße 2/20, Selbstfahreraufzug, linke Stiege, Egon Scharmitzer, im Hause, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Dynamic BaugesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 64.

Kärntner Straße 25, Kleinlastenaufzug, Nordsee GesmbH, 1, Rosengasse 4, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Ing Albert Wolfgang Welbing BaugesmbH & Co KG, 6, Stumpergasse 23.

2. Bezirk: Obere Donaustraße 97, Errichtung von Dachgeschoßeinbauten, GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8—10, Planverfasser GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8—10, Bauführer Dipl Ing Hugo Durst, 1, Postgasse 16.

Praterstraße 1—7, Selbstfahreraufzug, Versicherungsanstalt der österreichischen Bundesländer, im Hause, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

3. Bezirk: Landstraßer Hauptstraße 1 A, Selbstfahreraufzug, MA 23, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer ARGE U-Bahn Landstraße, 3, Landstraßer Hauptstraße 13.

Rasumofskygasse 7, Selbstfahreraufzug, L. Klimesch, 17, Rosensteingasse 32, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Baumeister Ing Richard Lugner, 7, Kaiserstraße 45.

Rasumofskygasse 2, Errichtung von Dachgeschoßeinbauten, GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8—10, Planverfasser GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8—10, Bauführer Dipl Ing Hugo Durst, 1, Postgasse 16.

Arsenal, Sakristeizubau an Pfarrkirche, Bauamt der Erzdiözese Wien, 1, Wollzeile 2, Planverfasser Bauamt der Erzdiözese Wien, 1, Wollzeile 2, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

5. Bezirk: Siebenbrunnengasse 29, Errichtung von Dachgeschoßeinbauten, GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8—10, Planverfasser GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8—10, Bauführer Dipl Ing Hugo Durst, 1, Postgasse 16.

Vogelsanggasse 36, Selbstfahreraufzug, Österreichisches Gesellschafts- und Wirtschaftsmuseum, im Hause, Planverfasser Kone-Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34, Bauführer Hazet BaugesmbH, 17, Frauenfelderstraße 14—18.

6. Bezirk: Loquaiplatz 9, Errichtung von Dachgeschoßeinbauten, GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8—10, Planverfasser GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8—10, Bauführer Dipl Ing Hugo Durst, 1, Postgasse 16.

Mollardgasse 8, Errichtung von Dachgeschoßwohnungen, GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8—10, Planverfasser GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8—10, Bauführer Dipl Ing Hugo Durst, 1, Postgasse 16.

8. Bezirk: Lammgasse 7, Selbstfahreraufzug, Irmtraud Schober-Francis, im Hause, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Friedrich Steinbach GesmbH & Co KG, 19, Heiligenstädter Straße 29.

9. Bezirk: Althanstraße, Errichtung eines Muffraums, Bürohaus Vermietungs- und VerwaltungsgesmbH & Co KG, 9, Julius-Tandler-Platz 3, Planverfasser Architekturbüro Hlaweniczka, 13, Lainzer Straße 35, Bauführer ARGE Postdirektion Franz-Josefs-Bahnhof, 1, Renngasse 6.

Berggasse 5, Errichtung von Dachgeschoßeinbauten, GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8—10, Planverfasser GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8—10, Bauführer Dipl Ing Hugo Durst, 1, Postgasse 16.

Lazarettgasse 14, diverse bauliche Änderungen, MA 34, Planverfasser MA 19, Bauführer Hofmann & Maculan Bau AG, 1, Annagasse 6.

Lazarettgasse 14, Feuerwehrgebäude, Planwechselbewilligung, VAMED, 9, Lazarettgasse 20, Planverfasser und Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Lazarettgasse 14, Verbindungsbrücke KP III—Hauptgebäude, VAMED, 9, Lazarettgasse 20, Planverfasser ARGE der Architekten des AKH, 9, Lazarettgasse 14, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

11. Bezirk: Landwehrstraße 2, Tankstelle, Architekt Dipl Ing Erich Schnögass, 13, Hietzinger Hauptstraße 122 B, Planverfasser Architekt Dipl Ing Erich Schnögass, 13, Hietzinger Hauptstraße 122 B, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

16. Bezirk: Eisnergasse 11, Selbstfahreraufzug, MA 34, Planverfasser und Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

19. Bezirk: Heiligenstädter Straße 50, vollautomatische Mittelölfeuerungsanlage, Luttenberger & Co KG, 5, Spengergasse 49, Planverfasser und Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

20. Bezirk: Jägerstraße 80, Errichtung einer Tankstelle, Dr Richard KG, 20, Stromstraße 11, Planverfasser Kraft & Wärme GesmbH, 14, Linzer Straße 455, Bauführer Johann Konecny, 13, Neukräftengasse 30.

22. Bezirk: Kratzmanngasse 13, Ölfeuerungsanlage, Manfred Danek, im Hause, Planverfasser Zentrasan GesmbH, 2, Ybbsstraße 25, Bauführer Ferdinand Dehm & F. Olbricht Nfg, 8, Florianigasse 2.

Wagramer Straße 94, bauliche Abänderungen im Donauzentrum, EKAZENT Bau-, Immobilienmakler- und WerbegesmbH, 9, Nußdorfer Straße 38, Planverfasser Architekt Dipl Ing Heinz Marschalek, 3, Salmgasse 2, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Abbrüche

6. Bezirk: Mollardgasse 61, posteigenes Wohnhaus, Post- und Telegraphendirektion für Wien, Niederösterreich und Burgenland in Wien, 1, Dr.-Karl-Lueger-Platz 5, Planverfasser Post- und Telegraphendirektion für Wien, Niederösterreich und Burgenland in Wien, 1, Dr.-Karl-Lueger-Platz 5, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

11. Bezirk: Mitterweg, Trafostation, Wiener Stadtwerke — Elektrizitätswerke, 9, Mariannengasse 4, Planverfasser Wiener Stadtwerke — Elektrizitätswerke, 9, Mariannengasse 4, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Grundabteilungen

3. Bezirk: Landstraße, EZ 3194 und andere, Gst 2993/1 und andere, Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Union-Baumaterialien Gesellschaft Allgemeine Baugesellschaft A. Porr AG (MA 64 — EZ 3194/Landstraße, 1/84).

4. Bezirk: Wieden, EZ 192 und andere, Gst 221/3 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 1017/84 Gd (MA 64 — EZ 192/Wieden, 1/84).

14. Bezirk: Hadersdorf, EZ 417 und andere, Gst 34/74 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 5702 Gd (MA 64 — EZ 417/Hadersdorf, 1/84).

Hütteldorf, EZ 2712, Gst 1413/1 und andere, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Johann Nejez (MA 64 — EZ 2712/Hütteldorf, 1/84).

15. Bezirk: Rudolfsheim, EZ 1641 und andere, Gst 1429 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 3136/84 Gd (MA 64 — EZ 1641/Rudolfsheim, 1/84).

17. Bezirk: Hernals, EZ 531, 532, Gste 200, 199/1, Dipl Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11, für Walter Köck (MA 64 — EZ 531/Hernals, 1/84).

Dornbach, EZ 1297 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 1366/84 Gd (MA 64 — EZ 1297/Dornbach, 1/84).

18. Bezirk: Währing, EZ 433, Gst 1614 und andere, Dipl Ing Wilfried Fitz, Mödling, Wiener Straße 39, Niederösterreich, für Hans Joachim und Helene Fischer (MA 64 — EZ 433/Währing, 3/84.)

21. Bezirk: Großjedlersdorf, EZ 640, Gst 189/1 und andere, Dipl Ing Ulf Röhrig, Klosterneuburg, Franz-Rumpler-Straße 10, Niederösterreich, für Steyr-Daimler-Puch AG (MA 64 — EZ 640/Großjedlersdorf, 1/84).

Leopoldau, EZ 1044, Gst 2236/5 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 1886/82 Gd (MA 64 — EZ 1044/Leopoldau, 4/84.)

Stammersdorf, EZ 42 und andere, Gst 1199 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 4649/83 Gd (MA 64 — EZ 42/Stammersdorf, 1/84).

Stammersdorf, EZ 2450 und andere, Gst 1287/1 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 4650/83 Gd (MA 64 — EZ 2450/Stammersdorf, 1/84).

Stammersdorf, EZ 2726 und andere, Gst 1293 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 4735/83 Gd (MA 64 — EZ 2726/Stammersdorf, 1/84).

Stammersdorf, EZ 3128 und andere, Gst 72/2 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 4651/83 Gd (MA 64 — EZ 3128/Stammersdorf, 1/84).

Stammersdorf, EZ 3725 und andere, Gst 125/1 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 4648/83 Gd (MA 64 — EZ 3725/Stammersdorf, 1/84).

Stammersdorf, EZ 3921 und andere, Gst 1296 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 4736/83 Gd (MA 64 — EZ 3921/Stammersdorf, 1/84).

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:
Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.
Herzlichen Dank.

P.b.b.